ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1004/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουνίου 2005

για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με το άνοιγμα και τη διαχείριση δασμολογικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, καταγωγής Αλβανίας, Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και Σερβίας, Μαυροβουνίου και Κοσσυφοπεδίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2007/2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για την εισαγωγή εκτάκτων εμπορικών μέτρων για χώρες και εδάφη που συμμετέχουν ή συνδέονται με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2820/98 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1763/1999 και (ΕΚ) αριθ. 6/2000 [1], και ιδίως τη δεύτερη παράγραφο του άρθρου 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 προβλέπει ότι οι εισαγωγές προϊόντων του τομέα της ζάχαρης με κωδικούς συνδυασμένης ονοματολογίας 1701 και 1702 καταγωγής Αλβανίας, Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και Σερβίας, Μαυροβουνίου και Κοσσυφοπεδίου [2], υπόκεινται σε ετήσιες ατελείς δασμολογικές ποσοστώσεις. Οι εν λόγω ποσοστώσεις πρέπει να ανοίξουν σε πολυετή βάση και να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής τους για περιόδους δώδεκα μηνών που θα αρχίζουν την 1η Ιουλίου κάθε έτους.

(2) Ενόψει της εισαγωγής ατελούς δασμολογικής ποσόστωσης, με σκοπό να διασφαλιστεί η αειφόρος οικονομική ανάπτυξη του τομέα της ζάχαρης των σχετικών χωρών, και λαμβάνοντας υπόψη τη σχετικά μεγάλη ποσότητα που εγκρίθηκε για τη Σερβία, Μαυροβούνιο και Κοσσυφοπέδιο, η διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης της εν λόγω χώρας πρέπει να γίνει σύμφωνα με ένα σύστημα πιστοποιητικών εξαγωγής που θα εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές της. Πρέπει να προσδιοριστούν η μορφή του υποδείγματος του εν λόγω πιστοποιητικού και οι διαδικασίες χρησιμοποίησής του.

(3) Για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής διαχείρισης των προτιμησιακών εισαγωγών στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, πρέπει να ληφθούν μέτρα που θα επιτρέπουν στα κράτη μέλη να αρχειοθετούν τα σχετικά δεδομένα και να τα διαβιβάζουν στην Επιτροπή.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες για τη διενέργεια των εισαγωγών των προϊόντων του τομέα της ζάχαρης με κωδικούς συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ) 1701 και 1702, καταγωγής Αλβανίας, Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και Σερβίας, Μαυροβουνίου και Κοσσυφοπεδίου, οι οποίες καλύπτονται από τις ετήσιες ατελείς δασμολογικές ποσοστώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000.

2. Οι εισαγωγές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 υπόκεινται στην υποβολή πιστοποιητικού εισαγωγής, επί του οποίου αναγράφονται οι ακόλουθοι αύξοντες αριθμοί ποσόστωσης:

— 09.4324 για την ποσόστωση 1 000 τόνων (καθαρό βάρος) προϊόντων του τομέα της ζάχαρης καταγωγής Αλβανίας,

— 09.4325 για την ποσόστωση 12 000 τόνων (καθαρό βάρος) προϊόντων του τομέα της ζάχαρης καταγωγής Βοσνίας-Ερζεγοβίνης,

— 09.4326 για την ποσόστωση 180 000 τόνων (καθαρό βάρος) προϊόντων του τομέα της ζάχαρης καταγωγής Σερβίας, Μαυροβουνίου και Κοσσυφοπεδίου.

Άρθρο 2

Εκτός αντίθετων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τα πιστοποιητικά εισαγωγής που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 εκδίδονται σύμφωνα με τους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 [3] και (ΕΚ) αριθ. 1464/95 [4].

Άρθρο 3

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

α) «περίοδος εισαγωγής» η ετήσια περίοδος από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου του επόμενου έτους·

β) «εργάσιμη ημέρα» μια εργάσιμη ημέρα στα γραφεία της Επιτροπής στις Βρυξέλλες.

[1] ΕΕ L 240 της 23.9.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 374/2005 (ΕΕ L 59 της 5.3.2005, σ. 1).

[2] Όπως ορίζεται στο ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ.

[3] ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1741/2004 (ΕΕ L 311 της 8.10.2004, σ. 17).

[4] ΕΕ L 144 της 28.6.1995, σ. 14· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 96/2004 (ΕΕ L 15 της 22.1.2004, σ. 3).

Άρθρο 4

1. Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής κατατίθενται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

2. Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής συνοδεύονται από τα ακόλουθα έγγραφα:

α) απόδειξη ότι ο αιτών έχει συστήσει εγγύηση ύψους 2 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα·

β) σε περίπτωση εισαγωγών από τη Σερβία, Μαυροβούνιο και Κοσσυφοπέδιο, το πρωτότυπο και ένα αντίγραφο του πιστοποιητικού εξαγωγής που εκδόθηκε από τις αρχές της Σερβίας, Μαυροβουνίου και Κοσσυφοπεδίου, σύμφωνα με το υπόδειγμα εντύπου που παρατίθεται στο παράρτημα I, για ποσότητα ίση με την ποσότητα που καλύπτει η αίτηση για πιστοποιητικό εισαγωγής. Το πρωτότυπο του πιστοποιητικού εξαγωγής φυλάσσεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

Άρθρο 5

Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό εισαγωγής περιέχουν τις ακόλουθες ενδείξεις:

α) στο τετραγωνίδιο 8 «Αλβανία», «Βοσνία-Ερζεγοβίνη» ή «Σερβία, Μαυροβούνιο και Κοσσυφοπέδιο», η λέξη «ναι» σημειώνεται με σταυρό. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν μόνο για προϊόντα καταγωγής Αλβανίας, Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, Σερβίας, Μαυροβουνίου και Κοσσυφοπεδίου·

β) στο τετραγωνίδιο 20 για την Αλβανία, μία από τις ενδείξεις του μέρους Α του παραρτήματος ΙΙ·

γ) στο τετραγωνίδιο 20 για τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, μία από τις ενδείξεις του μέρους Β του παραρτήματος ΙΙ·

δ) στο τετραγωνίδιο 20 για τη Σερβία, Μαυροβούνιο και Κοσσυφοπέδιο, μία από τις ενδείξεις του μέρους Γ του παραρτήματος ΙΙ.

Άρθρο 6

1. Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπορούν να υποβάλλονται κάθε εβδομάδα από τη Δευτέρα έως την Παρασκευή. Το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα της επόμενης εβδομάδας, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες των προϊόντων του τομέα της ζάχαρης, με τον οκταψήφιο κωδικό ΣΟ, για τις οποίες υποβλήθηκαν κατά την προηγούμενη εβδομάδα αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής.

Οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο πραγματοποιούνται με ηλεκτρονικά μέσα, χρησιμοποιώντας τα υποδείγματα που κοινοποιούνται από την Επιτροπή στα κράτη μέλη.

2. Η Επιτροπή καταρτίζει το εβδομαδιαίο σύνολο ποσοτήτων για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής.

3. Όταν οι αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για μία από τις δασμολογικές ποσοστώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 υπερβαίνουν το επίπεδο της εν λόγω ποσόστωσης, η Επιτροπή αναστέλλει την υποβολή περαιτέρω αιτήσεων για την εν λόγω ποσόστωση κατά την τρέχουσα περίοδο εισαγωγής, καθορίζει τον ενιαίο συντελεστή μείωσης που πρέπει να εφαρμοστεί και ενημερώνει τα κράτη μέλη ότι έχει επιτευχθεί το σχετικό όριο.

4. Όταν, κατ' εφαρμογή των μέτρων που έχουν ληφθεί σύμφωνα με την παράγραφο 3, η ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό είναι μικρότερη από την αιτηθείσα ποσότητα, η αίτηση για έκδοση πιστοποιητικού μπορεί να αποσυρθεί εντός τριών εργασίμων ημερών από τη λήψη των μέτρων. Σε περίπτωση απόσυρσης, η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως.

5. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται την τρίτη εργάσιμη ημέρα μετά την κοινοποίηση που προβλέπεται στην παράγραφο 1, με την επιφύλαξη των μέτρων που λαμβάνει η Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 3.

6. Όταν, κατ' εφαρμογή των μέτρων που λαμβάνονται σύμφωνα με την παράγραφο 3, η ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό εισαγωγής είναι μικρότερη από την αιτηθείσα ποσότητα, το ποσό της εγγύησης μειώνεται κατ' αναλογία.

Άρθρο 7

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν από την ημερομηνία της έκδοσής τους έως τις 30 Ιουνίου της σχετικής περιόδου εισαγωγής.

Άρθρο 8

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η ποσότητα που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία δε μπορεί να υπερβαίνει την ποσότητα που αναφέρεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του πιστοποιητικού εισαγωγής. Για το σκοπό αυτό ο αριθμός «0» εγγράφεται στο τετραγωνίδιο 19 του πιστοποιητικού.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, τα δικαιώματα που απορρέουν από το πιστοποιητικό εισαγωγής δε μεταβιβάζονται.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 2005.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Υπόδειγμα πιστοποιητικού εξαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β)

1 Εξαγωγέας (ονοματεπώνυμο, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	**ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ** 3 Περίοδος εισαγωής	2 **ΑΥΞΩΝ ΑΡΙΘ.**
4 Εισαγωγέας (ονοματεπώνυμο, πλήρης διεύθυνση, χώρα) *(προαιρετικά)*	**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΞΑΓΩΓΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ**	
5 Τόπος και ημερομηνία φόρτωσης — μέσα μεταφοράς *(προαιρετικά)*	6 Χώρα καταγωγής	7 Χώρα προορισμού
	8 Περαιτέρω λεπτομέρειες Παραγωγός ζάχαρης (ονοματεπώνυμο, πλήρης διεύθυνση)	

9 Περιγραφή προϊόντων	10 κωδ. ΣΟ (οκταψήφιος)	11 Ποσότητα (σε kg)

12 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΟ ΑΡΜΟΔΙΑ ΑΡΧΗ

Ο/Η κάτωθι υπογεγραμμένος/η, βεβαιώνω ότι η συνολική ποσότητα ζάχαρης για την οποία εκδόθηκαν πιστοποιητικά εξαγωγής σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1004/2005 για την περίοδο εισαγωγής που αναφέρεται στο τετραγωνίδιο 3, σαμπεριλαμβανομένου του παρόντος πιστοποιητκιού εξαγωγής, είναι μικρότερη ή ίση με την δασμολογική ποσόστωση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000.

13 Αρμόδια αρχή (ονομασία, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	Τόπος: ..... Ημερομηνία: ..... *(υπογραφή)* *(σφραγίδα)*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

A. Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 στοιχείο β):

— *στα ισπανικά:* Exención de derechos de importación [Reglamento (CE) nº 2007/2000, artículo 4, apartado 4], número de orden 09.4324

— *στα τσεχικά:* Osvobozeno od dovozního cla (nařízení (ES) č. 2007/2000, čl. 4 odst. 4), sériové číslo 09.4324

— *στα δανικά:* Fritages for importtold (artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000), løbenummer 09.4324

— *στα γερμανικά:* Frei von Einfuhrabgaben (Verordnung (EG) Nr. 2007/2000, Artikel 4 Absatz 4), laufende Nummer 09.4324

— *στα εσθονικά:* Impordimaksust vabastatud (määruse (EÜ) nr 2007/2000 artikli 4 lõige 4), järjekorranumber 09.4324

— *στα ελληνικά:* Δασμολογική απαλλαγή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000, άρθρο 4 παράγραφος 4], αύξων αριθμός 09.4324

— *στα αγγλικά:* Free from import duty (Regulation (EC) No 2007/2000, Article 4(4)), order number 09.4324

— *στα γαλλικά:* Exemption du droit d'importation [article 4, paragraphe 4, du règlement (CE) nº 2007/2000], numéro d'ordre 09.4324

— *στα ιταλικά:* Esenzione dal dazio all'importazione [Regolamento (CE) n. 2007/2000, articolo 4(4)], numero d'ordine 09.4324

— *στα λεττονικά:* Atbrīvots no importa nodokļa (Regula (EK) Nr. 2007/2000, 4. panta 4. punkts), kārtas numurs 09.4324

— *στα λιθουανικά:* Atleista nuo importo muito (Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, 4(4) straipsnis), kvotos numeris 09.4324

— *στα ουγγρικά:* Mentes a behozatali vám alól (a 2007/2000/EK rendelet, 4. cikk (4) bekezdés), rendelésszám 09.4324

— *στα ολλανδικά:* Vrij van invoerrechten (Verordening (EG) nr. 2007/2000, artikel 4, lid 4), volgnummer 09.4324

— *στα πολωνικά:* Wolne od przywozowych opłat celnych (rozporządzenie (WE) nr 2007/2000, art. 4 ust. 4), numer seryjny 09.4324

— *στα πορτογαλικά:* Isenção de direitos de importação [Regulamento (CE) n.º 2007/2000, n.º 4 do artigo 4.º], número de ordem 09.4324

— *στα σλοβακικά:* Oslobodený od dovozného cla (nariadenie (ES) č. 2007/2000, článok 4 ods. 4), poradové číslo 09.4324

— *στα σλοβενικά:* Brez uvozne carine (Uredba (ES) št. 2007/2000, člen 4(4)), številka kvote 09.4324

— *στα φινλανδικά:* Vapaa tuontitulleista (Asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohta), järjestysnumero 09.4324

— *στα σουηδικά:* Importtullfri (förordning (EG) nr 2007/2000, artikel 4.4), löpnummer 09.4324

B. Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 στοιχείο γ):

— *στα ισπανικά:* Exención de derechos de importación [Reglamento (CE) nº 2007/2000, artículo 4, apartado 4], número de orden 09.4325

— *στα τσεχικά:* Osvobozeno od dovozního cla (nařízení (ES) č. 2007/2000, čl. 4 odst. 4), sériové číslo 09.4325

— *στα δανικά:* Fritages for importtold (artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000), løbenummer 09.4325

— *στα γερμανικά:* Frei von Einfuhrabgaben (Verordnung (EG) Nr. 2007/2000, Artikel 4 Absatz 4), laufende Nummer 09.4325

— *στα εσθονικά:* Impordimaksust vabastatud (määruse (EÜ) nr 2007/2000 artikli 4 lõige 4), järjekorranumber 09.4325

— *στα ελληνικά:* Δασμολογική απαλλαγή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000, άρθρο 4 παράγραφος 4], αύξων αριθμός 09.4325

— *στα αγγλικά:* Free from import duty (Regulation (EC) No 2007/2000, Article 4(4)), order number 09.4325

— *στα γαλλικά:* Exemption du droit d'importation [article 4, paragraphe 4, du règlement (CE) nº 2007/2000], numéro d'ordre 09.4325

— *στα ιταλικά:* Esenzione dal dazio all'importazione [Regolamento (CE) n. 2007/2000, articolo 4(4)], numero d'ordine 09.4325

— *στα λεττονικά:* Atbrīvots no importa nodokļa (Regula (EK) Nr. 2007/2000, 4. panta 4. punkts), kārtas numurs 09.4325

— *στα λιθουανικά:* Atleista nuo importo muito (Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, 4(4) straipsnis), kvotos numeris 09.4325

— *στα ουγγρικά:* Mentes a behozatali vám alól (a 2007/2000/EK rendelet, 4. cikk (4) bekezdés), rendelésszám 09.4325

— *στα ολλανδικά:* Vrij van invoerrechten (Verordening (EG) nr. 2007/2000, artikel 4, lid 4), volgnummer 09.4325

— *στα πολωνικά:* Wolne od przywozowych opłat celnych (rozporządzenie (WE) nr 2007/2000, art. 4 ust. 4), numer seryjny 09.4325

— *στα πορτογαλικά:* Isenção de direitos de importação [Regulamento (CE) n.º 2007/2000, n.º 4 do artigo 4.º], número de ordem 09.4325

— *στα σλοβακικά:* Oslobodený od dovozného cla (nariadenie (ES) č. 2007/2000, článok 4 ods. 4), poradové číslo 09.4325

— *στα σλοβενικά:* Brez uvozne carine (Uredba (ES) št. 2007/2000, člen 4(4)), številka kvote 09.4325

— *στα φινλανδικά:* Vapaa tuontitulleista (Asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohta), järjestysnumero 09.4325

— *στα σουηδικά:* Importtullfri (förordning (EG) nr 2007/2000, artikel 4.4), löpnummer 09.4325

Γ. Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 στοιχείο δ):

— *στα ισπανικά:* Exención de derechos de importación [Reglamento (CE) nº 2007/2000, artículo 4, apartado 4], número de orden 09.4326

— *στα τσεχικά:* Osvobozeno od dovozního cla (nařízení (ES) č. 2007/2000, čl. 4 odst. 4), sériové číslo 09.4326

— *στα δανικά:* Fritages for importtold (artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000), løbenummer 09.4326

— *στα γερμανικά:* Frei von Einfuhrabgaben (Verordnung (EG) Nr. 2007/2000, Artikel 4 Absatz 4), laufende Nummer 09.4326

— *στα εσθονικά:* Impordimaksust vabastatud (määruse (EÜ) nr 2007/2000 artikli 4 lõige 4), järjekorranumber 09.4326

— *στα ελληνικά:* Δασμολογική απαλλαγή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000, άρθρο 4 παράγραφος 4], αύξων αριθμός 09.4326

— *στα αγγλικά:* Free from import duty (Regulation (EC) No 2007/2000, Article 4(4)), order number 09.4326

— *στα γαλλικά:* Exemption du droit d'importation [article 4, paragraphe 4, du règlement (CE) nº 2007/2000], numéro d'ordre 09.4326

— *στα ιταλικά:* Esenzione dal dazio all'importazione [Regolamento (CE) n. 2007/2000, articolo 4(4)], numero d'ordine 09.4326

— *στα λεττονικά:* Atbrīvots no importa nodokļa (Regula (EK) Nr. 2007/2000, 4. panta 4. punkts), kārtas numurs 09.4326

— *στα λιθουανικά:* Atleista nuo importo muito (Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, 4(4) straipsnis), kvotos numeris 09.4326

— *στα ουγγρικά:* Mentes a behozatali vám alól (a 2007/2000/EK rendelet, 4. cikk (4) bekezdés), rendelésszám 09.4326

— *στα ολλανδικά:* Vrij van invoerrechten (Verordening (EG) nr. 2007/2000, artikel 4, lid 4), volgnummer 09.4326

— *στα πολωνικά:* Wolne od przywozowych opłat celnych (rozporządzenie (WE) nr 2007/2000, art. 4 ust. 4), numer seryjny 09.4326

— *στα πορτογαλικά:* Isenção de direitos de importação [Regulamento (CE) n.º 2007/2000, n.º 4 do artigo 4.º], número de ordem 09.4326

— *στα σλοβακικά:* Oslobodený od dovozného cla (nariadenie (ES) č. 2007/2000, článok 4 ods. 4), poradové číslo 09.4326

— *στα σλοβενικά:* Brez uvozne carine (Uredba (ES) št. 2007/2000, člen 4(4)), številka kvote 09.4326

— *στα φινλανδικά:* Vapaa tuontitulleista (Asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohta), järjestysnumero 09.4326

— *στα σουηδικά:* Importtullfri (förordning (EG) nr 2007/2000, artikel 4.4), löpnummer 09.4326